

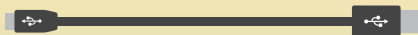


PULSES

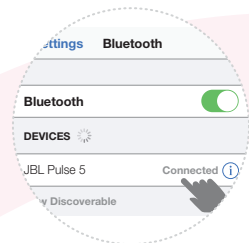
QUICK START GUIDE



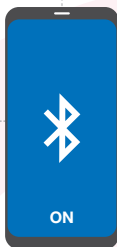
WHAT'S IN THE BOX



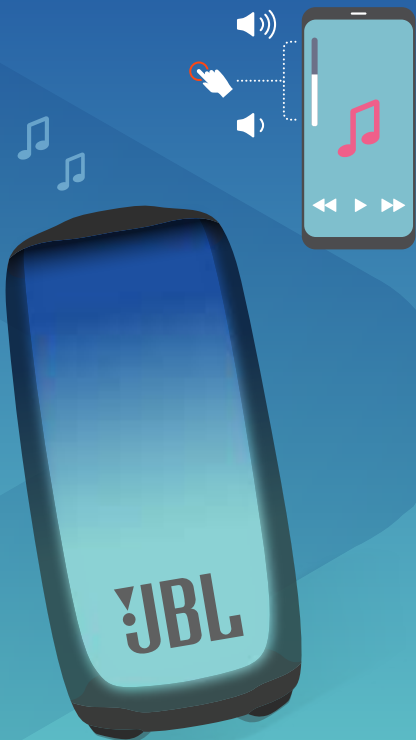
BLUETOOTH PAIRING



1



PLAY



PARTY BOOST



APP



JBL PORTABLE

USE THE JBL PORTABLE APP FOR SPEAKER CONFIGURATION AND
SOFTWARE UPGRADE.



LIGHTSHOW



NATURE



PARTY



SPIRITUAL



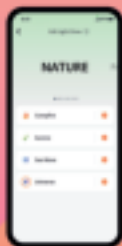
COCKTAIL



WEATHER



CANVAS



APPLY LIGHTSHOW PRESETS AND MORE WITH THE JBL PORTABLE APP

CHARGING



100%

50%

20%



IP67 DUSTPROOF & WATERPROOF



TECH SPEC

Transducers:	1 x 64 mm woofer / 2.5", 1 x 16 mm tweeter / 0.63"
Output power:	30 W RMS for Woofer, 10 W RMS for Tweeter
Power input:	5 V / 3 A
Frequency response:	58 Hz - 20 kHz (axial, -6 dB)
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 27 WH (equivalent to 3.6 V / 7500 mAh)
Battery charge time:	< 4 hours (5 V / 3 A)
Music play time:	up to 12 hours (dependent on volume level and audio content)
Cable type:	USB-C charging cable
Cable length:	1200 mm / 47.2"
Bluetooth® version:	5.3
Bluetooth® profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth® transmitter power:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
2.4GHz SRD frequency range:	2407 MHz - 2475 MHz
SRD transmitter power:	≤ 13 dBm (EIRP)
Product dimensions (W x H x D):	107 mm x 214 mm x 131 mm / 4.2" x 8.5" x 5.2"
Net weight:	1.47 kg / 3.23 lbs
Packaging dimensions (W x H x D):	254 mm x 145 mm x 143 mm / 10" x 5.7" x 5.6"
Gross weight:	2.2 kg / 4.8 lbs
Maximum operation temperature:	45 °C

FR

CONTENU DE LA BOÎTE / JUMELAGE BLUETOOTH / LECTURE / PARTYBOOST / APPLICATION (JBL PORTABLE: UTILISEZ L'APPLICATION JBL PORTABLE POUR LA CONFIGURATION DES ENCEINTES ET LA MISE À JOUR LOGICIELLE.) / **JEU DE LUMIÈRES** (APPLIQUEZ DES PRÉRÉGLAGES DE JEUX DE LUMIÈRE ET BIEN PLUS AVEC L'APPLICATION JBL PORTABLE) / **EN CHARGE / ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Transducteurs :	1 haut-parleur grave 64 mm / 2,5", 1 haut-parleur aigus 16 mm / 0,63"
Puissance de sortie :	30 W RMS pour les basses fréquences, 10 W RMS pour les hautes fréquences
Alimentation électrique :	5 V / 3 A
Réponse en fréquence :	58 Hz - 20 kHz (dans l'axe, -6 dB)
Rapport signal sur bruit :	> 80 dB
Type de batterie :	Li-ion polymère 27 WH (équivalente à 3,6 V / 7500 mAh)
Temps de charge de la batterie :	< 4 heures (5 V / 3 A)
Autonomie de lecture de musique :	Jusqu'à 12 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)
Type de câble :	Câble de charge USB-C
Longueur du câble :	1200 mm / 47,2"
Version Bluetooth® :	5.3
Profil Bluetooth® :	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	< 10 dBm (PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Plage de fréquences SRD 2,4 GHz :	2407 MHz - 2475 MHz
Puissance de l'émetteur SRD :	≤ 13 dBm (PIRE)
Dimensions du produit (L x H x P) :	107 mm x 214 mm x 131 mm / 4,2" x 8,5" x 5,2"
Poids net :	1,47 kg / 3,23 lbs
Dimensions de l'emballage (L x H x P) :	254 mm x 145 mm x 143 mm / 10" x 5,7" x 5,6"
Poids brut :	2,2 kg / 4,8 lbs
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA

DET ER I KASSEN / PARRING MED BLUETOOTH / AFSPL / PARTYBOOST / APP (JBL PORTABLE: BRUG APPEN JBL PORTABLE TIL HØJTALERKONFIGURATION OG SOFTWAREOPGRADERING.) / **LYSSHOW** (AKTIVER FORUDINDSTILLEDE LYS-SHOWS MM. MED APPEN JBL PORTABLE) / **LADER OP / VANDTÆT STØVTÆT IP67**

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Transducere:	1 x 64 mm bas, 1 x 16 mm diskant
Udgangseffekt:	30 W RMS til bas, 10 W RMS til diskant
Strømindgang:	5 V / 3 A
Frekvensområde:	58 Hz - 20 kHz (aksial, -6 dB)
Signal-til-støjforhold:	> 80 dB
Batteritype:	Li-ion polymer 27 WH (svarende til 3,6 V / 7500 mAh)
Batteriopladningstid:	< 4 timer (5 V / 3 A)
Musik-spilletid:	op til 12 timer (afhængigt af lydstyrkeniveau og lydindhold)
Kabeltype:	USB-C opladningskabel
Kabel længde:	1200 mm / 47,2"
Bluetooth®-version:	5.3
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-senderens frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth®-senderens effekt:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sendermodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz SRD-frekvensområde:	2407 MHz - 2475 MHz
SRD-sendereffekt:	≤ 13 dBm (EIRP)
Mål af produkt (B x H x D):	107 mm x 214 mm x 131 mm
Nettovægt:	1,47 kg
Mål af emballage (B x H x D):	254 mm x 145 mm x 143 mm
Bruttovægt:	2,2 kg
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

הפועל / PARTYBOOST / BLUETOOTH / צימוד / הפעלה / JBL PORTABLE השתמשו באפליקציית JBL PORTABLE להגדרת תצורת הרמקול ושדרוגי תוכנה. / מופע אורות (הפעל מצגת מופע אורות תוך עם אפליקציית JBL PORTABLE) / טעינה / עמיד למים ואבק לפי תקן IP67

מפרט טכני

מתמרים:

1 x 64 mm ורפר / 2.5",
1 x 16 mm טוויטר / 0.63",
30 W RMS לווטר, 10 W RMS

כוח פלט:

כוח קלט:

תגובת תדר:

יחס אות לרעש:

סוג סוללה:

Li-ion פולימרי 27 WH
(שורה ערך ל-7,500 mAh / 3.6 V)
> 4 שעות (5 וולט / 3 אמפר)
עד 12 שעות (תלוי ברמת הווליום ובתוכן השמע)

סוג הכבל:

אורך הכבל:

גרסת Bluetooth®:

פרופיל Bluetooth®:

טווח תדרים של משדר Bluetooth®:

כוח משדר Bluetooth®:

אפנון משדר Bluetooth®:

טווח תדרים SRD של 2.4 גיגה-הרץ:

כוח משדר SRD:

ממדי המוצר (רוחב, גובה, עומק):

משקל נטו:

ממדי אריזה (רוחב, גובה, עומק):

משקל ברוטו:

טמפרטורת פעולה מרבית: 45°C



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Pulse 5 to liquid without removing cable connection and ensure the charging port lid is tightly closed. Do not expose JBL Pulse 5 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.

Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker.

When using an external adapter, the output voltage/current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

מכונות העבודה / האורן עיר תכנית / Bluetooth / התשליל / חאסיה / PARTYBOOST / התשליל (תשליל) JBL PORTABLE: אסתדמ תשליל JBL PORTABLE לתכונת השמעה ותרעה הרמג. / הזמעה המחאיה לתשליל (קמ) תשליל הזמעה המחאיה לתשליל ותרעה הרמג. / הזמעה המחאיה לתשליל (קמ) תשליל JBL PORTABLE / השכן / מתואק מק מעיאר IP67 תלואמה המא ותגבאר

המאפאטת הגניה

המחולות:

קדרה החרג:

דחל התאקה:

אסתגאיה התרדד:

נשביה הזארה אל תנשוש:

נוח התאקה:

זמן שכן התאקה:

וקת תשליל המוסיקי:

נוח התכל:

טול התכל:

זסדאר Bluetooth®:

מלף תעריל Bluetooth®:

הטלוק התרדדי להגאר זרסאל Bluetooth®:

קדרה מרסל Bluetooth®:

מעאירה הגאר זרסאל Bluetooth®:

נטלוק תרדד הגאר קסיר המדי 2.4:

גגיה הרץ:

קדרה מרסל הגאר קסיר המדי:

זסדאר המלחג (תרעז) X הזרלוק:

X העמקי:

הזון הזקי:

זסדאר העבודה (תרעז) X הזרלוק:

X העמקי:

הזון הזכמלי:

קדרה חררה התשליל הקסוי:

FR Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.

N'exposez pas la JBL Pulse 5 à un liquide sans débrancher le câble et vérifiez que le cache de la prise de charge est bien fermé.

N'exposez pas la JBL Pulse 5 à l'eau pendant sa charge. L'enceinte ou la source d'alimentation pourraient être endommagées définitivement.

Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation. Après le déversement d'un liquide ou un rinçage, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Charger votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager.

Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade dette helt op mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer på grund af brugsmønstre og miljøforhold.

JBL Pulse 5 må kun udsættes for væske, når kabeltilslutningen er fjernet, og dækslet til ladeporten er tæt lukket. Udsæt ikke JBL Pulse 5 for vand under opladning. Det kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden.

Kemikalier, salt eller "fremmede partikler" i din pool eller i havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller skade overflade-forbindelserne over tid, hvis de ikke skylles af efter brug. Efter væskeudlæk eller skylning må du ikke oplade din højttaler, før den er helt tør og ren. Højttaleren kan tage skade, hvis den oplades, mens den er våd.

Når du bruger en eksternt adapter, må udgangsspændingen/-strømmen på den eksternt adapter ikke overstige 5V/3A.



Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Активная акустическая система

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



English (en)

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Model No., trademark:

PULSE5

JBL

2. Name and address of the manufacturer's authorised representative:

Harman International Industries, Incorporated

EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Harman International Industries, Incorporated

8500 Balboa Blvd, Northridge, CA 91329, UNITED STATES

4. Object of the declaration:

Portable Bluetooth Speaker

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation directive and Other Union harmonisation legislation where applicable:

RED - 2014/53/EU,

RoHS - (EU) 2015/863 amending Annex II to 2011/65/EU,

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 55032:2015, EN 55032:2015/A11:2020, EN 55035:2017, EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

EN 62479:2010, EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN50581:2012

7. Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention)

..... And issued the EU-type examination certificate: ...

8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

9. Additional information:

(Signature):



(Name. Function):

Clarice Chen Sr. Manager. Product Compliance & Sustainability

Signed for and on behalf of:

Harman International Industries, Incorporated

(Place and date of issue):

Shenzhen, China. 2022-08-12



Safety Instruction and Warranty Card

PRODUCT REGISTRATION

register.jbl.com

SIGN UP & STAY TUNED

Register your product • Registriere dein produkt • Registro del producto •
Enregistrez votre produit • Registro de Produto • 製品登録 •
Registrer dit produkt • Rekisteröi tuotteesi • Rejestracja produktu •
Registrera din produkt • Registreer je product

*Product registration may not be available for all countries



SCAN ME



ENGLISH

Download the full warranty Card and safety information and other helpful information from our website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ČESTINA

Uplni srovní list, bezpečnostní pokyny a další užitečné informace lze stáhnout z našeho webu: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DANSK

Hent det komplette garantikort og sikkerhedsoplysninger og andre nyttige oplysninger fra vores hjemmeside: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

DEUTSCH

Lade die vollständige Garantiekarte und Sicherheitsinformationen sowie weitere hilfreiche Informationen von unserer Website herunter: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

EESTI

Laadige alla täielik garantikaart, ohutustreue ja muu kasulik teave meie veebisaidilt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κατεβάστε την πλήρη κάρτα εγγύησης, τον οδηγό ασφαλείας, πληροφορίες και άλλες χρήσιμες πληροφορίες από τον ιστότοπό μας: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ESPAÑOL

Descarga la tarjeta de garantía completa, la información de seguridad y otra información útil de nuestro sitio web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SUOMI

Lataa täydellinen takuukortti ja turvallisuustiedot, sekä muut hyödylliset tiedot verkkosivuiltamme: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

FRANÇAIS

Téléchargez la carte de garantie et les informations de sécurité complètes ainsi que d'autres informations utiles sur notre site Web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

HRVATSKI

Prenosite punu jamstveni karticu, sigurnosne informacije i ostale korisne informacije s našeg web stranice: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

MAGYAR

Töltsd le a teljes garanciakártyát, a biztonsági információkat és egyéb hasznos információkat a weboldalunkról: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ITALIANO

Scarica la scheda di garanzia completa, le informazioni sulla sicurezza e altre informazioni utili dal nostro sito Web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LIETUVIŲ KALBA

Atsiųskite visą garantijos kortelę ir saugos informaciją bei kitą naudingą informaciją iš mūsų svetainės: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

LATVISKI

Izņemiet pilnu garantijas karti, informāciju par drošību un citu noderīgu informāciju mūsu vietnē: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NEDERLANDS

Download de volledige garantiekart en veiligheidsinformatie en andere nuttige informatie van onze website: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

NORSK

Last ned det komplette garantikortet, sikkerhetsinformasjon og annen nyttig informasjon fra nettstedet vårt: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

POLSKI

Pobierz pełną kartę gwarancyjną, informacje o bezpieczeństwie oraz inne przydatne informacje z naszej strony internetowej: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÊS

Descarregue por completo o Cartão de garantia e informações de segurança e outras informações úteis no nosso site: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

PORTUGUÊS (BRASIL)

O Cartão de Garantia, informações de segurança e outras informações úteis estão disponíveis no site: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

ROMÂNĂ

Descărcați fișa completă de garanție, informații de siguranță și alte informații de ajutor de pe site-ul web: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SLOVENŠČINA

Prenesite celoten garancijski list in varnostne informacije ter druge koristne podatke z naše spletne strani: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

SVENSKA

Ladda ner hela garantikortet och säkerhetsinformation och annan användbar information från vår webbplats: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

TÜRKÇE

Komple garanti kartını ve güvenli bilgileri ve parçaları bilgileri web sitemizden indirin: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

БЪЛГАРСКИ

Изтеглете пълната гаранционна карта и информация за безопасност и други полезни информации от нашия уебсайт: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

РУССКИЙ

Загрузите полностью гарантийный талон, информацию по технике безопасности и другие полезные информации с нашего веб-сайта: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

簡體中文

请登陆我公司网站下载完整的保修卡和安全信息及其他有用信息: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

繁體中文

從我們的網站下載完整的保固卡和安全資訊及其他有用資訊: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

日本語

下記のウェブサイトから保証書、安全情報、その他の役立つ情報をダウンロードしてください: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

한국어

전체 품질보증서와 안전 정보를 비롯해 기타 유용한 정보를 다음 당사 웹사이트에서 다운로드하십시오: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

العربية

قم بتحميل بطاقة الضمان الكاملة ومعلومات السلامة وغيرها من المعلومات المفيدة من على موقعنا على الإنترنت: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks

עברית

כעת להוריד את הטופס המלא של תעודת האחריות ומידע בטוחה בטיחות, כמו גם מידע שימושי נוסף, מאתר האינטרנט שלנו: www.jbl.com/warrantyandsafetybooks



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For all products:

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Read all warnings.
- Follow all instructions.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install this apparatus in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus including amplifiers that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
- To disconnect this apparatus from the AC mains completely, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
- The main plug of the power supply cord shall remain readily accessible.
- This apparatus is intended to be used only with the power supply and/or charging cable provided by the manufacturer.



The following instructions may not apply to waterproof devices. Refer to your device user manual or quick start guide for more waterproof instruction if any.

- Do not use this apparatus near water.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE IS UNINSULATED DANGEROUS VOLTAGE WITHIN THE PRODUCT ENCLOSURE THAT MAY PRESENT A RISK OF ELECTRICAL SHOCK.



THIS SYMBOL ON THE PRODUCT MEANS THERE ARE IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THIS GUIDE.

CAUTION FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-308/310(S)

FCC SDOX SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the FCC Part 15 Subpart B.

The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com.

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

For Products That Transmit RF Energy:

(i) FCC AND IC INFORMATION FOR USERS

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(ii) FCC/IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC and ICED radiative exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

In case this equipment has to subject to FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the FCC and ICED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body or on the head, with no separation. To meet RF exposure guidelines and reduce exposure to RF energy during the operation, this equipment should be positioned at least this distance away from the body or the head.

For radio equipment operates in 5150-5850MHz

FCC and IC Caution:

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to LE LAA (License-Exempt Local Area Network) devices. No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

IC Caution:

User should also be advised that:

- The device for operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and
- The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725 - 5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.

The Restriction Attention in European Union, operation is limited to indoor use within the band 5150-5350 MHz.

Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



This product is RoHS compliant.

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU, and its amendments, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

REACH

REACH (Regulation No. 1907/2006) addresses the production and use of chemical substances and their potential impacts on human health and the environment. Article 33(1) of REACH Regulation requires suppliers to inform the recipients if an article contains more than 0.1 % (per weight per article) of any substance(s) on the Substances of Very High Concern (SVHC) Candidate List (REACH candidate list). This product contains the substance "lead" (CAS-No. 7439-92-1) in a concentration of more than 0.1% per weight. At the time of release of this product, except for the lead substance, no other substances of REACH candidate list are contained in a concentration of more than 0.1% per weight in this product.

Note: On June 21, 2018, lead was added to the REACH candidate list. The inclusion of lead in the REACH candidate list does not mean that lead-containing materials pose an immediate risk or results in a restriction of permissibility of its use.

For devices with headphone jacks

WARNING/CAUTIONS



- Do NOT use the headphones at a high volume for any extended period.
- To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.
- Turn the volume down on your device before placing the headphones on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.

For Products That Include Batteries

Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries. For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or fire, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries. The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below:



WARNING - For Products Contain Coin/Button Cell Batteries

DO NOT INGEST BATTERY. CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep one and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

For All Products with Wireless Operation:

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.jbl.com.

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.



www.jbl.com

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY U všech výrobků:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto pokyny si uchovávejte.
3. Nepoužívejte elektrický výrobek.
4. Postupujte podle všech pokynů.
5. Čistěte pouze suchým hadříkem.
6. Nežádoucí účinky způsobí ohrožení zdraví, zranění nebo poškození osob, pokud je výrobek používán nesprávně.
7. Symbolizuje nebezpečí v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topné tělesa, kamna nebo jiné zařízení ohřívající prostředí, které produkuje teplo.
8. Nebezpečí nebezpečnosti při používání nebo opravě zařízení. Používání zařízení je určeno dle jeho specifikací. Vždy je třeba si přečíst pokyny. Používání zařízení musí být prováděno v souladu s těmito pokyny. Pokud dojde k porušení, může dojít k zranění nebo poškození zdraví. Pokud dojde k porušení, nebezpečí ohrožení zdraví, zranění nebo poškození osob, pokud je výrobek používán nesprávně.
9. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti.
10. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti.
11. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti. Používejte pouze určené kabely a součásti.
12. Odpojte všechny kabely a součásti, které nejsou součástí výrobku.
13. Vždy si přečtěte pokyny a bezpečnostní pokyny. Pokud byl výrobek používán nesprávně, může dojít k zranění nebo poškození zdraví. Pokud byl výrobek používán nesprávně, může dojít k zranění nebo poškození zdraví.
14. Chraňte se před elektrickým proudem. Pokud dojde k porušení, může dojít k zranění nebo poškození zdraví.
15. Pokud dojde k porušení, může dojít k zranění nebo poškození zdraví.
16. Symbolizuje nebezpečí v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topné tělesa, kamna nebo jiné zařízení ohřívající prostředí, které produkuje teplo.



Nedovolte, aby pokyny nebyly viditelné na viditelném zařízení. Další důležité pokyny ohledně bezpečnosti najdete v návodu k použití zařízení nebo ve stručné příručce.

- Přečtěte si pokyny v blízkosti vody.
- Pokud nevytváříte kapky nebo stříkání vody, ujistěte se, abyste nebyli nepříjemně ládně přehřívání naplnění kapalinami, například sliv.

VÝSTRAHA: ČIKTE-LI SÍDITÍ NIKDO POŽÁRI NIKDO ÚRAZU ELEKTRICKÝM POUDEM, NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBNÍ DEŠTI NEBO VLHKU.

VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM POUDEM. NEOTEVÍRAT.



TENTO SYMBOLE NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE VÝROBKU BYLO VYVOZENO JE NEODPOVÍDÁJÍCÍ NEBEZPEČNÉ NAPĚTÍ, KTERÉ MŮŽE PŘEDSTAVOVAT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM POUDEM.



TENTO SYMBOLE NA VÝROBKU ZNAMENÁ, ŽE JSOU V TUTO NÁVODU DŮLEŽITÉ POKYNY O POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ.

OPROUDNĚNÍ A PROHLÁŠENÍ FCC A IC PRO UŽIVATELE (POUŽÍTE USA A KANADA)

Toto zařízení vyhovuje části 15 předpisů FCC. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí snést jakékoli vnější rušení, včetně rušení způsobujícího nesprávnou funkci.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DODAVATELE FCC SDOČ

Společnost HARMAN International tímto prohlašuje, že je toto zařízení ve shodě s částí 15, Manual B předpisů FCC.

Prohlášení o shodě je k dispozici v sekci pokynů na našem webu, která je přístupná na adrese www.jbl.com.

Prohlášení o rušení federální komise pro spoje

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím v souladu s omezeními pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů komise FCC. Tato omezení jsou navržena a dále jsou poskytnuta srozumitelnou ochranou před škodlivými vlnami rušení při instalaci v domácnostech. Toto zařízení generuje, používá a může vyvolávat elektromagnetickou energii a, pokud není omezeno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. V žádném případě však není možné říci, že v určité konkrétní situaci k rušení

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8000 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.253.4545 (USA only)



TI-IRL-NHF-SAFRI
SSA2020-002